





# カムチャッカクルーズ ~ロシアの秘境を訪ねて~

Aコース 2018年8月31日(金) ▶ 9月11日(火)【横浜発神戸着 11泊12日】

Bコース 2018年8月31日(金) ▶ 9月10日(月)【横浜発着 10泊11日】

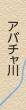
世界自然遺産カムチャッカ火山群の雄大で美しい景観をはじめ手つかずの大自然が魅力のカムチャッカへ。 民族村やロシア人宅への訪問、 自由市場散策での人々との触れ合いも魅力です。 ※オプショナルツアーで訪れる場所を含みます。 カイニラン村の

先住民族の暮らしを紹介。 ミニ民族ショーでは野性的な ダンスも。

### アバチャ山 🖭

2,741mの美山。世界遺産の 火山群のひとつ。麓にベース キャンプがある。





▲ アグア山 2,310m

カイニラン村 🍑 コリャーク山 3,456m

▶ アバチャ山 2,741m山のベースキャンプ ▲ コゼリー山 2,189m

・エリゾボ空港

ハラクトルスキー(黒砂)海岸

ペトロパブロフスク・ カムチャッキー

アバチャ湾

ナチキンスコエ湖

ヴァチカジェツ山

▲ パラトゥンカ 温泉郷

1,556m

• 兄弟岩

スタリチコフ島

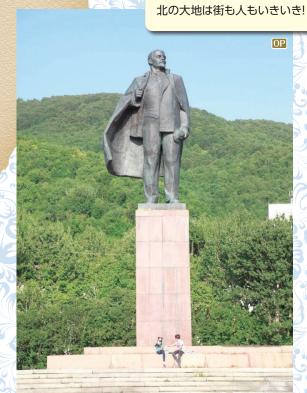
ヴィリュチンスキー山 2,173m 太平洋

▲ ゴレリー山 1,829m

> ▲ ムトノフスキー山 2,323m









アバチャ山から眺めるコリャーク山 OP

パラトゥンカ温泉郷巡 02

カムチャッカの温泉街で保養地。 ホテルは温水プールを併設する。

## カムチャッカ メモ

- ■日本との時差:+3時間
- ■平均気温の目安:最高気温(18℃) 最低気温(10℃)
- ■服装

日中はウィンドブレーカーやフリースなど、夕方以降は暖を取れるものも念の為ご用意ください。散策のコースでは、履きなれた運動靴やハイキングシューズ(本格的なものは不要)をご用意ください。

※このパンフレットに掲載の写真はすべてイメージで、オプショナルツアーや自由行動で訪問できる場所も含まれております。 OP のマークがついている写真の観光地は、オプショナルツアーで訪れることができます。

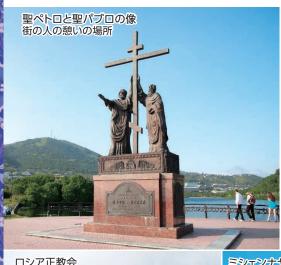
## ペトロパブロフスク・カムチャッキー

カムチャッカ半島の南東岸に位置する港湾都市。

世界自然遺産カムチャッカ火山群をはじめとする雄大で美しい景観や、多彩な動植物などの自然が魅力です。

## OP オプショナルツアー (一例・別代金)

## OP ペトロパブロフスク市内観光















## OP スタリチコフ島 クルーズ

海上から山々を見渡します。アバチャ湾から野鳥の楽園スタリチコフ島を周遊。 (エトピリカも見られるかも!)



アバチャ湾クルーズ

## DP 秋のアバチャ山トレッキングと 植物観察

カムチャッカの二大名山、アバチャ山とコリャーク山の間にあるベースキャンプへ。足元にはキノコやベリーの紅い実がなる大地で植物観察を。





## OP 先住民族村と ロシアの家庭を訪ねて

カイニラン村では、先住民族の踊りや 生活を現地の若者がご紹介。



ダーチャ(ロシア人の夏 の別荘)では、家庭料理 の昼食や生活ぶりを体 験いただけます。





## OP ラクダ山トレッキングと キャンプ宿泊 1泊2日



アバチャ山の隣にあるコブがふたつ のシルエット。通称"らくだ山"へのト レッキング。天気がいいと、山頂から 市内やアバチャ湾、ヴィリュチンスキ 一山も見えます。

大自然を堪能したいなら、ロッジへの 宿泊がオススメ。世界中のトレッカー に人気のベースキャンプです。

キャンプの ご主人・ ゲナディさん。 「アバチャ山で 待ってます!]



自然大好き! キュートな現地 アシスタント。







(※野生動物のため見られない 場合もございます。)





オプショナル ツアー 共通のご案内 ・記載のオプショナルツアーは、諸事情により変更または中止となる場合がございます。 ●記載のオプショナルツアーは、諸事情により変更または中止となる場合がございます。 ●記載のオプショナルツアーは、諸事情により変更または中止となる場合がございます。

## 夜のメインショー



マキシム・クリコフ



アレクセイ・トカレフ



浦松優子

アンサンブル「ガルモーシカー ロシア民族音楽のタベ

日本全国で活躍するロシア民族音楽グループ「ガルモーシカ」のソリストメンバーによるコンサート。ロシアの民 族楽器・バラライカ、ジャレイカを中心に、トランペットとアコーディオンのアンサンブル。また、歌も交えながら、 日本人にはどこか懐かしいロシアの響きをお贈りします。軽快なアコーディオンのラウンジ演奏もお楽しみに。



内田貴光 MAGIC NIGHT

世界で華々しい活躍をし、 マジック界の貴公子と呼 ばれる内田貴光。数々の テクニックを駆使するスピ ード感のあるステージを、 ぜひお楽しみください。



坂口裕子



## 坂口裕子&山本企佐子 ソプラノコンサート

藤原歌劇団正団員となり華々しく活躍中の坂口裕子と、様々な舞台に出演 する山本企佐子の2人のオペラ歌手によるコンサート。ピアニストに著名 アーチストのサポートをこなす北野友梨を迎え、オペラなどから馴染みの 曲をはじめ、初秋のクルーズにぴったりな歌曲を盛りだくさんに、華やかな 舞台をお贈りします。



ラウンジ演奏 北野友梨 魅力いっぱいのピアノ演 奏をおくつろぎのひと時 にお贈りします。





## St.トロペス&シャーロット コンサート「ALL THAT JAZZ」

これぞJAZZ!!という代表的なナンバーでお楽しみください。 ヴォーカル・シャーロットの心に響く歌声に合わせ、オープニン グからリズムを刻んでご一緒にスイングしましょう!

## 船長主催カクテルパーティー

9/1のドレスコードはインフォーマル。ぜひこの機会に華やかな社交の時間 をお洒落とともにお楽しみください。





## ふれんどしっぷ・ナイト

ぱしふぃっく びいなすの代名詞で ある"フレンドシップ"をコンセプトに カジュアルで気取らず、初めて乗船 される方も楽しめる船内イベントで す。カクテル等を片手にフレンドリー で気さくな乗組員との語らいや専属 バンドの歌や音楽・ダンスなどでお楽 しみください。

※カジュアルな服装でご参加いただけ



## ロシアにちなんだイベント

#### 演

## 長岡正利(日本山岳会会員・もと国土地理院勤務)

「ロシア・カムチャッカの自然と登山、現地の素晴らしい人たち

附:その探検史と、地図で見る明治以降日本の北方進出の歴史」

「日本の地図作成史と、古地図・歴史資料から見えてくる世界」



## マトリョーシカの マグネットづくり

ロシアと言えばマトリョ-シカ。絵柄が型抜きされ た粘着付きのボードに色 粉(パウダー)を付けてい きます。お土産にもぴっ たりな可愛いマグネット を作ってみませんか。



### フォークダンス教室

ロシア民謡「コロブチカ」や「タタロチカ」を皆で楽しく 踊りましょう。

## クルーズで健康になろう! 「健康」に関する講演や教室などのイベントを予定

#### SUNSTAR

## 「ぱしふぃっく びいなす × サンスター コラボレーション企画 |

クルーズをより健康に快適に楽しんでいただくために、知って得するオーラ ルケア情報や食事のポイントをサンスター財団 歯科衛生士、健康道場 管理 栄養士よりお届けいたします。セミナー終了後は、それぞれの専門家による 個別相談会も実施。日ごろの健康の悩みをお気軽にご相談ください。

## 高橋ソーシャルスタッフの 「Enjoy!エクササイズ」

## ●ポールウォーキング入門講座 (定員制·有料)

講師:高橋 美保子

(日本ポールウォーキング協会

アドバンスインストラクター)

2本のポールを使って歩行運動を補助し、運動効 果をより増強するフィットネスエクササイズです。 年齢を問わず誰もがポールを持って歩くだけで、 正しい姿勢を保持したまま歩幅を広げてバランス の良い健康フィットネスウォークが完成します。

### ●アクティブストレッチ教室

自分で体を動かしながら行うストレッチです。関節 を出来る範囲で繰り返し動かすことで柔軟性と筋 力のアップが期待できます。バランスを整えてハ ツラツとした日常生活をサポートします。

#### ■はじめてエアロビクス

初心者でもすぐにできるかんたんなエクササイズ

音楽に合わせて体を動かし全身をリフレッシュさ せましょう。





講師:吉田寛子 (音楽サロンくつろぎ代表)

## 音楽に触れるときめきや 仲間との交流で楽しく気軽に健康増進!

### 歌唱教室

腹式呼吸や発声、うまく歌うためのコツが学べます。みんなで楽しく歌いなが ら、今話題の喉を鍛えるトレーニング法もご紹介。歌うことで誤嚥性肺炎や 口臭・虫歯の予防にもなります。

## ▶身体を使ったリズム教室

座ったままで無理なくできる音楽を使った脳トレリズム体操です。簡単なリ ズムを記憶して身体で再現したり、リズムに合わせたストレッチなど行いま す。気分転換にもなりますのでお気軽にご参加ください。

## ピアノグループレッスン(定員制・有料)

ピアノ未経験者・初心者の方のためのレッスンです。講師が用意する曲の中 からお好きな曲をお選びいただきます。交代でピアノを弾きながらご自身の ペースに合わせてご指導いたします。

#### ハンドベル体験

どなたでも気軽に楽しむことができます。音の高さの違うベルをそれぞれが 担当し、音をつなぎ合わせることで曲を作ります。曲ができ上がっていく過程 も楽しむことができます。





講師:京極小百合 〈歌唱教室、身体を使った リズム教室、ハンドベル体験〉



講師:稲田麻里 〈ピアノグループレッスン、 ハンドベル体験〉

講師:久泉寛美 〈ピアノグループレッスン、 ハンドベル体験〉

#### 乗組員によるイベント

- ●料理長によるクッキング教室
- ●パティシエによるデザート教室
- ●ソムリエによるワイン教室

#### 航海士による星空観測

\*天候などの事情により開催できない場合もあります。

## びいなすの食

### ◆ 9/1 アニバーサリーディナーとフリードリンク(銘柄指定)

秋の食材を就航20周年に相応しく華やかな一皿に仕上げました。丹精 込めたお料理の数々をお楽しみください。お食事中はフリードリンク(銘柄 指定)となります。

※サロンクラスの方は通常のドリンクに加えシャンパンをサービスします。



### ◆ 9/3 フルコースディナー

ザクースカなど、 ロシアにちなん だメニューをお楽 しみください。





## ◆ 9/3 アフタヌーンティー

ロシアンティーやロシアンクッキー をご用意しています。

### ♦ 9/7 スイーツビュッフェ

色とりどりの季節のフルーツや伝統的な焼き菓子などパティシエが丁寧に 作り込んだ就航20周年限定のデザートの数々をお楽しみください。



## 船内の過ごし方(一例)

#### 06:00~

モーニングウォーク、 ラジオ体操 -ニングティー アーリーモ-(マフィン等をご用意)

## 07:00~

ご朝食



#### 09:00~

モーニングティー (小菓子をご用意)

#### 朝食後

カルチャー教室 ゲーム

映画上映





## ご昼食

14:00~

アフタヌーンティー (専属パティシエ特製スイーツをご用意)

### 午後

カルチャー教室 スポーツゲーム 映画上映

#### 16:00~

サンドウィッチ・

ご夕食

映画上映



メインショー 社交ダンスタイム ルーレット・ブラックジャックゲーム アコースティックトリオ ナイトライブ





# 22:30~ 夜食





オープンバーでは、終日、 コーヒー・紅茶・指定のソフトドリンクを 無料でお楽しみいただけます。

※上記は一例でスケジュールは諸事情により変更になる場合もございます。詳細は船内 新聞にてご確認ください。





































# 洋上の癒しの空間 びいなすサロン



リラクゼーション効果の あるボディセラピーやリ ンパ系エステティック、 指先を演出するアート &ケアなど、健康や美 容にお役立てください。 (有料)





# カムチャッカクルーズ ~ロシアの秘境を訪ねて~

Aコース 2018年8月31日(金) ▶ 9月11日(火)【横浜発神戸着 11泊12日】 Bコース 2018年8月31日(金) ▶ 9月10日(月)【横浜発着 10泊11日】





| AE   | 日程      | 入港    | 出港    | 寄港地   |  |  |
|------|---------|-------|-------|---|--|--|
| 1 1  | 8/31金   |       | 17:00 | 横浜  |  |  |
| 2 2  | 9 / 1 ± |       |       | 終日クルージング<br>船長主催カクテルパーティー                   |  |  |
| 3 3  | 2 ⊟     |       |       | 終日クルージング                                    |  |  |
| 4 4  | 3 月     |       |       | 下令ログルーンング                                   |  |  |
| 5 5  | 4 火     | 11:00 |       | ^°L = 1°=~================================= |  |  |
| 6    | 5 水     |       |       | ペトロパブロフスク・<br>カムチャッキー(ロシア)                  |  |  |
| 7 7  | 6 木     |       | 17:00 | JAJ ( ) ( (AZ) )                            |  |  |
| 8 8  | 7 金     |       |       | ・終日クルージング                                   |  |  |
| 9 9  | 8 ±     |       |       | 下でログルーシング                                   |  |  |
| 10 1 | 9 日     |       |       | 終日クルージング<br>ふれんどしっぷ・ナイト                     |  |  |
| 11 1 | 10月     | 09:00 | 12:00 | 横浜  |  |  |
| 12   | 11火     | 10:00 |       | 神戸  |  |  |

- ●お食事/Aコース:朝食11回・昼食10回・夕食11回 Bコース:朝食10回・昼食9回・夕食10回
  ●ドレスコード/インフォーマル1回 その他はカジュアルです。
  ●宿泊はすべて船内泊となります。 ●最少催行人員・2名様
  ●添乗員は同行いたしませんが、船内ではスタップかご乗内いたします。
  ●記載しているスケジュール・寄港地・航路・船内イベント内容は諸事情により変更になる場合もございます。
  ●水トロバブロフスク・カムチャッキーは通船での上陸予定です。天候によっては上陸できない場合もございます。よれ、車椅子での上陸は、安全上、お断りさせていただきます。
  ※バスボートの残存有効期間・ロシアル国時6カ月以上が必要です。また、ロシアでは査証が必要です。詳細はお申し込みのお客様に別途ご案内いたします。日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先の領事館、入国管理事務所にお問い合わせください。



# 20周年記念のオリジナルクリファイルをプレゼント

お1人様1枚、デザイン2種 類のうちいずれかを差し上

※デザインはお選びいただけません。



早期申込割引 2018年6月29日(金)までにお申し込みの場合、早期申込割引代金が適用となります。

#### ご旅行代金(おとなおひとり様·単位/円) 2名様1室利用

びいなす倶楽部会員の方は旅行代金が20%割引となります。 ※びいなす倶楽部の入会方法については裏表紙をご参照ください。

| 客室タイ         | ゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚ | ステートJ   | ステートH   | ステートG   | ステートF   | ステートE   | デラックス   | スイート      | ロイヤルスイートB | ロイヤルスイートA |
|--------------|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| 旅行代金         | Α                                       | 445,000 | 477,000 | 499,000 | 543,000 | 589,000 | 765,000 | 1,081,000 | 1,845,000 | 1,953,000 |
| WK1 J 1 Care | В                                       | 410,000 | 440,000 | 460,000 | 500,000 | 540,000 | 700,000 | 1,000,000 | 1,700,000 | 1,800,000 |
| 早期割引         | Α                                       | 400,500 | 429,300 | 449,100 | 488,700 | 530,100 | 688,500 | 972,900   | 1,660,500 | 1,757,700 |
|              | В                                       | 369,000 | 396,000 | 414,000 | 450,000 | 486,000 | 630,000 | 900,000   | 1,530,000 | 1,620,000 |
| メンバー20       | Α                                       | 356,000 | 381,600 | 399,200 | 434,400 | 471,200 | 612,000 | 864,800   | 1,476,000 | 1,562,400 |
| ×2/1/=20     | В                                       | 328,000 | 352,000 | 368,000 | 400,000 | 432,000 | 560,000 | 800,000   | 1,360,000 | 1,440,000 |

- ■シングル利用:大人1名様で客室を利用される場合、ステートルームF・G・H・Jは2名様1室代金の130%、その他の客室は160%となります。 ■3名様1室利用:ステートルームF・G・H・Jの客室を3名様で1室利用される場合、大人お1人様代金は2名様1室代金の80%となります。
- ■子供代金・2歳未満の幼児は大人1名様に対し1名無料(食事・ベッドなし)、2歳以上小学生以下のお客様の旅行代金は大人代金の75%となります。なお、お子様のみでの客室のご利用はできません。 各客室には定員があり、定員を超えてご利用いただくことはできません。
- ■相部屋の設定はございません。



# 気軽に楽しめるクルーズの魅力 ◎

## 医師と看護師が 乗船しているので 安心

船内の医務室にてお客様の健康管理のお手伝いをいたします。万が一ご気分が悪くなったり、体調がすぐれない場合はご相談ください。



## 大きな荷物の移動もラクラクで 身軽な旅を

クルーズの魅力は、目覚めれば次の寄港地という身体にやさしい旅行です。乗下船時に宅配便(有料)をご利用いただくと大きな荷物を持たずに乗船でき、旅行中の荷物の移動もほとんどなく、身軽に観光できます。



## 船内で必要な費用について

アルコール飲料などのお飲み物代、ショップでのお買い物代、オプショナルツアー代、クリーニング代、通信費、一部のカルチャー教室の教材費などの個人的諸費用は別途お支払いが必要です。下船前に船内にて一括して現金またはクレジットカードでご精算ください。



# 船内生活のご相談は船内7階クルーズデスクへ。

皆様の旅を お手伝い いたします。

> クルーズ コーディネーター



# お洒落も楽しみのひとつ

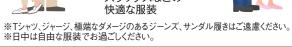
## ドレスコード(タ方以降の服装規定)

〈男 〈女 **〈**男

インフォーマル ▶
〈男性〉スーツ、ジャケットに
ネクタイ着用

イグダイ有用 〈女性〉ワンピースやブラウスと スカートの組み合わせ など

◆力ジュアル 〈男性〉 襟付きのシャツに スラックスなど 〈女性〉 ブラウスとスカート、 スラックスなどの 快適な服装



## 記念日を洋上で 素敵な思い出を

クルーズ中に誕生日をお迎えのお客様にはパティシエ特製バースデーケーキと記 念写真を、ハネムーンや結婚記念日にご乗船のお客様、金婚式(50周年)、エメラ

ルド婚式(55周年)、ダイヤモンド婚式(60周年)、 プラチナ婚式(75周年)の結婚記念の年にご乗 船のお客様には記念写真(船長の署名入りカード・特製フォトフレーム付)をプレゼント。ご夕食時

ト・特級フォトフレーム内/をプレビン に専属バンドの生演奏で特別な日 に華を添えます。

※クルーズお申し込み時に 旅行会社にお申し出ください。

記念写真(特製フォトフレーム付)



## 全室海側の「洋上の我が家」



## ロイヤルスイートルーム A(1001 1002)B(1003 1004)

定員2名(65㎡ 10階、展望バス・トイレ・バルコニー付) ※ブルーレイプレーヤー、インターネット閲覧・ Eメール専用ノートパソコン付



デラックス 定員2名 (23.5㎡ 9階 バス・トイレ付)

※ブルーレイプレーヤー付



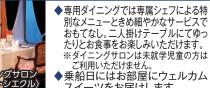
スイートル・ 定員2名 (35㎡ 10階、 バス・トイレ・バルコニー付) ※ブルーレイプレーヤー付



ステートルーム E•F•G•H•I 定員 E:2名 F~J:2~3名 (15.3㎡ シャワー・トイレ付) ※H・Jは丸窓

E:9階 F:8階 G:6階 H:6·5階 J:5階

ロイヤルスイートルーム 特別なサービスでおもてなし



スイーツをお届けします。

追加代金無しでご利用いただけます

■お食事時のお飲み物(一部銘柄は除く) ■ルームサービス(アルコール飲料を除く)飲み物、軽食)■お部屋のミニバーセット ■冷蔵庫内のお飲み物
■映画ソフト(DVD)の貸出 ■ロイヤルスイートルームのランドリークリーニングサービス ■ロイヤルスイートルームのプンドリークリーニングサービス

共通の客室設備 テレビ、冷蔵庫、クローゼット、ドレッサー、金庫、 タオル、ドライヤー、ウォシュレット型トイレ

※客室の面積にはバルコニーを含みます

※各客室階には、無料でご利用いただけるセル フランドリーがございます。
※お客様の健康に配慮し、全客室及び、パ

リックスペースは禁煙とさせていただい ております。 ※救命ボート、乗下船用タラップなど客船固有の設備のために、一部眺望が妨げられる

魅力や情報を お届けいたします。

ぱしふぃっく びいなす 公式フェイスブック・

インスタグラム

ぜひご覧ください!

Facebook

アカウント名:ぱしふぃっく びいなす

🔘 Instagram

アカウント名:venus\_cruise

お申し込み時の 注意事項と ご案内

●健康を害している方、車椅子などの器具をご利用になっている方や心身に障害のある方、認知症の方、身体障害者補助犬(盲導犬、暁導犬、介助犬)をお連れの方、そのほか特別の配慮を必要とする方は、お申し込みの際に、参加にあたり特別な配慮が必要となる旨をお申し出ください。(旅行契約成立後にこれらの状態になった場合も直ぐにお申し出ください。)あらためて当社からご案内申し上げますので、旅行中に必要となる措置の内容を具体的にお申し出ください。
 ●6ヵ月未満のお子様はご乗船いただけません。

●アレルギー対応の食事を希望される方は事前にお申し出ください。

妊婦の方はお申し込み時に必ず必ずお申し出ください。クルーズによりましてはご乗船をお断りする場合がございます。詳しくはお問い合わせください。
 ②2歳以上小学生以下のお子様には、昼食・夕食に限りお子様用メニューをご用意できますので、お申し込み時にお選びください。

●客室番号について:使用する客室番号を指定することができます。ただし、先着順となりますのでご希望に添いかねる場合もございます。お申し込み時にお問い合わせください。



このクルーズはびいなす倶楽部 特典の対象となるクルーズです。 びいなす倶楽部とはびいなすクルーズをご愛顧くださるリピータークラブです。 ご入会には一度ぱしふいっくびいなすのクルーズにご乗船いただく必要があります。 客室並びに船内クルーズデスク、フロントに申込書をご用意しております。

客室がございます。

#### 旅行条件(要約) 詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認の上、お申し込みください。

- ●お申し込みの前には、必ず旅行条件書(全文)をお受け取りください。
- ■募集型企画旅行契約

この旅行は、当社が実施する募集型企画旅行で、お客様は当社と募集型企 画旅行契約(以下旅行契約といいます)を締結することになります。又契約 の内容・条件はこのパンフレット、別途お渡しする旅行条件書、出発前にお渡 しする確定書面(最終旅行日程表)及び当社旅行業約款(募集型企画旅行 契約の部)によります。

- ■お申し込みの方法と契約の成立
- (1)申込書に所定の事項を記入し、1名あたり下記のお申込金のお支払い が必要になります。申込金は旅行代金又は取消料もしくは違約料のそれ ぞれ一部として取り扱います。なお、申込書にお客様のローマ字氏名を記入する際は、今回の旅行に使用する旅券に記載されているとおりに ご記入ください。お客様の氏名が誤って記入された場合は、お客様の 交替の場合に準じて同様の手数料をいただきます。

お申込金

旅行代金の10%以上

- (2) 電話等の通信手段にてご予約の場合、予約の時点では契約は成立していません。 当社が予約の承諾をする旨を通知した日から起算して3日以内に、前項に定める 金額の申込金と申込書を提出していただきます。なお、お客様から当該期間内に 申込金の提出がなされないときには当社は予約がなかったものとして取扱います。 (3) 旅行契約は当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに成立するものとします。 ■お申し込み条件
- (1)20歳未満の方は保護者の同意が必要です。15歳未満の方は保護者の同伴を条件とします。 (2)健康を害している方、車椅子などの器具をご利用になっている方や心身に障害 のある方、認知症の方、食物アレルギー・動物アレルギーのある方、妊娠中の 方、身体障害者補助犬(盲導犬、聴導犬、介助犬)をお連れの方、そのほか 特別の配慮を必要とする方は、お申し込みの際に、参加にあたり特別な配慮 が必要となる旨をお申し出ください。(旅行契約成立後にこれらの状態になった 場合も直ぐにお申し出ください。) あらためて当社からご案内申し上げますので、 旅行中に必要となる措置の内容を具体的にお申し出ください。
- (3)前号のお申し出を受けた場合、当社は可能かつ合理的な範囲内でこれ に応じます。これに際してお客様の状況および必要とされる措置につい てお伺いし、又は書面でそれらをお申し出ていただくことがあります。
- (4) 当社は旅行の安全かつ円滑な実施のために介助者又は同伴者の同行、医師による「お客様の健康情報」(所定書式)の提出、コースの一部について内容を変更す ることを条件とすることがあります。また、お客様からお申し出いただいた措置を手配 することができない場合は旅行契約のお申し込みをお断りし、又は旅行契約の解除 をさせていただくことがあります。なお、お客様からのお申し出に基づき、当社がお客 様のために講じた特別な措置に要する費用は原則としてお客様の負担とします。
- (5)6ヵ月未満のお子様はご乗船できません。 ■旅行代金の支払い

旅行代金は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって、60日目に当たる日 以降、31日目に当たる日より前にお支払いいただきます。

- ■旅行代金に含まれるもの
- (1)旅行日程に明示した船舶等の交通機関の運賃·料金(この運賃·料金 には、運送機関の課す付加運賃・料金(原価の水準の異常な変動に対 応する為、一定の期間及び一定の条件下に限りあらゆる旅行者に一律 に課せられるものに限ります。以下同様)を含みません)。
- (2) 旅行日程に含まれる送迎バス等の運賃・料金
- (3)旅行日程に明示した船内の宿泊・食事・船内イベント参加費用(一部材料費を除く) (4)手荷物の運搬料金(各交通機関の規定に基づく)
- [注]上記諸費用は、お客様のご都合により一部利用されなくても、払い戻しはいたしません。 ■旅行代金に含まれないもの
- 前項の他は旅行代金に含まれません。その一部を例示します。 (1)飲料代、クリーニング代、電報・電話料等個人的性質の諸費用およびそれに伴う税・サービス料
- (2)運送機関の課す付加運賃
- (3)疾病、傷害に関する治療費
- (4) 出発地までおよび解散地からの交通費、宅配便代、その他個人的費用
- (5)希望者のみ参加する各寄港地でのオプショナルツアーの旅行代金
- (6)お客様のご希望によりお一人部屋を利用される場合の追加料金
- (7)任意の海外旅行保険料並びに携帯品保険料 (8) 渡航手続諸費用(旅券印紙代、査証代、予防接種料金、渡航手続取扱料金等)
- (9) 客室タイプ変更による追加代金

■旅行代金の額の変更

運送・宿泊機関等の利用人員により旅行代金が異なる募集型企画旅行で、 旅行契約成立後に当社の責に帰すべき事由によらず当該利用人員が変更に なった時は、旅行代金の額を変更することがあります。取り消しによって利用人 数が変更となった場合は、取り消したお客様より所定の取消料をいただきます。

■お客様の交替

お客様はあらかじめ当社の承諾を得て、契約上の地位を第三者に譲渡することがで きます。この場合当社所定の用紙に所定の事項を記入の上、当社に提出していただ きます。その際1名様につき10,000円の手数料をいただきます。取消料が10,000 円を下回る場合、取消料をもって交替の費用とさせていただきます。なお、1室ご利用 のお客様全員が交替される場合は取消扱いとなり、所定の取消料をいただきます。

■旅行条件の基準期日

このパンフレットに記載された旅行サービス内容および旅行条件は、2017年 12月1日現在を基準として算定しております。

お申し込み後、お客様のご都合により取消になる場合、及び旅行代金が所定の期日までに入金がなく当社が参加をお断りした場合、旅行代金に対し、 下記の料率で取消料(又は違約料)を申し受けます。

| 取          | 取消料         |          |  |  |
|------------|-------------|----------|--|--|
| 旅行開始日の前日から | 31日前まで      | 無料       |  |  |
| 起算してさかのぽって | 30日前から3日前まで | 旅行代金の20% |  |  |
| 旅行開始日の     | 旅行代金の50%    |          |  |  |
| 旅行開始後ま     | 旅行代金の100%   |          |  |  |

#### ■当社による旅行契約の解除

参加者数が契約書面に記載した最少催行人員に達しなかった時は、旅行を 中止します。この場合は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって、23日 目に当たる日より前に、旅行を中止する旨をお客様に通知いたします。

#### ■確定書面

確定された最終日程表は旅行開始日の前日(旅行開始日の前日から起算し てさかのぽって7日前に当たる日以降に申し込みされた場合には出発当日)ま でにお送りします。

- ■その他の事項に関しては、当社の旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。 ■個人情報の取り扱いについて
- (1) 当社は、旅行申込みの際に提出された申込書に記載された個人情報に ついて、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様が お申し込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等(主要な運送・宿 泊機関等については当パンフレット記載の日程表及び別途契約書面に 記載した日までにお送りする確定書面に記載されています。)の提供する サービスの手配及びそれらのサービスの受領のための手続(以下「手配 等」といいます。) に必要な範囲内、当社の旅行契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続き上必要な範囲内、並びに旅行先の土 産品店でのお客様の買い物の便宜のために必要な範囲内で、それら運 送・宿泊機関等、保険会社、土産品店等に対し、あらかじめ電子的方法 等で送付することによって提供いたします。お申し込みいただく際には、これらの個人データの提供についてお客様に同意いただくものとします。 このほか、当社では、旅行保険等旅行に必要な当社と提携する企業の 商品やサービスの側案内、当社の商品やキャンペーンの御案内のために、お客様の個人情報を利用させていただくことがあります。
- (2) 当社は、旅行中に傷病があった場合に備え、お客様の旅行中の国内連絡 先の方の個人情報をお伺いしています。この個人情報は、お客様に傷病があった場合で国内連絡先の方へ連絡の必要があると当社が認めた場合に 使用させていただきます。お客様は、国内連絡先の方の個人情報を当社に
- 提供することについて国内連絡先の方の同意を得るものとします。 \*また、当社では(1)旅行参加後のご意見やご感想の提供のお願い。(2)アンケート のお願い。(3)特典サービスの提供。(4)統計資料の作成。(5)当社の旅行商品 のご案内。に、お客様の個人情報を利用させていただくことがあります。

#### 海外危険情報について

-ズの場合、渡航先(国または地域)によっては「外務省海外 た険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。お申し込みの際に販売店にご確認ください。海外渡航関連情報 は、外務省海外安全相談センターなどでもご確認いただけます。 外務省海外安全ホームページ:http://www.anzen.mofa.go.jp/

渡航先の衛生状況については、厚生労働省検疫所「海外で健康に過ご すために」ホームページ:http://www.forth.go.jp/でご確認ください。

とり安心してご旅行いただくためにも、ご旅行中の病気や事故、盗難など に備えて、お客様ご自身で、海外旅行保険に必ずご加入されることをおす より安心して

2018.3

#### ●お問い合わせ・お申し込みは下記へ

日本で最初のクルーズ専門旅行会社 間光庁長官登録旅行業第1294号 クルーズのゆたか倶楽部株式会社 (一社)日本旅行業協会正会員・(一社)日本外航客船協会会員



クルーズ。ゆたか、倶楽部



東京・本社 東京都千代田区鍛冶町2-5-15 ゆたか倶楽部ビル 総合旅行業務取扱管理者 クルーズマスター 永ま **☎(03)5294-6261**他

大阪営業所 大阪営業所 大阪市北区梅田1-11-4 大阪駅前第4ビル 2階

☎(06)6455-0931(代)

総合旅行業務取扱管理者 クルーズコンサルタント 大久保

横浜営業所 横浜営業所 横浜市中区海岸通1-1 横浜港国際客船ターミナル 総合旅行業務取扱管理者 クルーズコンサルタント 富永哲也